



AARHUS TEATER

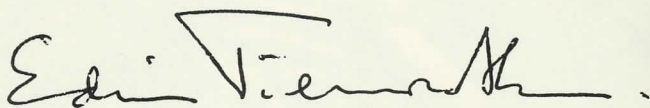
SÆSON 1969-70

REPERTOIREPLAN ■ ABONNEMENTER
JYDSK FOLKESCENE ■ FÆLLESORGANI-
SATIONENS KOLLEKTIVE ABONNEMENT
■ UNGDOMSABONNEMENT ■ JYDSK
SKOLESCENE ■ FORENINGER OG
GRUPPER SELSKABER ■ BILLETPRISER

Den lille »dævel« oppe over vores facade har de sidste år set mange mennesker strømme over Bispetorvet og ind i teatret. (Det er ham, der er afbilledet udenpå brochuren)

Vi har lovet ham at stræbe efter, at der stadig skal komme mange vandrende over torvet for at se godt komediespil i vores gamle, moderne teaterrum og i vores endnu så nye, levende studioscene.

Vi håber, at vore bestræbelser fører til gode og velkommende forestillinger for vort publikums skyld, for byens, for dansk teater – for djævelen!!



AARHUS TEATERS TELEFONER:

BILLETKONTOR STORE SCENE:	12 26 22	Daglig kl. 11–20 Forsalg kun kl. 11–18
BILLETKONTOR STUDIO:	12 26 26	Daglig kl. 15–20 Forsalg kun kl. 15–18
GRUPPEBESTILLINGER.	12 27 06	Daglig kl. 11–18 Søn- og helligdage lukket
ABONNEMENTER.	12 27 06	Daglig kl. 11–18 Søn- og helligdage lukket
SKOLESCENE:	12 27 06	Daglig kl. 11–18 Søn- og helligdage lukket
AFDELING FOR PRESSE- OG PUBLIKUMSSERVICE:	12 07 22 lokal 93	Daglig kl. 9–17 Lørdag kl. 9–12
VAGTMESTER.	12 05 72 12 07 22	Omstilling til: Teaterchef Administrationskontor Værksteder

HVAD DE KAN SE I SÆSONEN 1969/70

1 Nevill Coghill og Martin Starkie: CANTERBURY FORTÆLLINGER

En festlig musical over Chaucer's letsindige historier. Annie Jessen, Alice Sterup-Hansen (gæster), Aksel Erhardtson og Ejnar Larsen er blandt de lystigste historiefortællere. Asger Bonfils sætter i scene, Henrik Poulsen skaber dekorationer om Loudon Sainthill's originale kostumer, og George Mills er koreograf. Aarhus By-Orkester og en moderne beatgruppe ledes af Poul London. Jens Louis Petersen har oversat.



2 Joseph Heller: HVOR SMED VI BOMBER I GÅR?

Et spil – på én gang realistisk og fantastisk – om vor tids unge, der ofrer livet – for hvad? Spillet foregår på scenen, Aarhus Teaters scene, og på en amerikansk luftbase. Joseph Heller slår hårdt, men der er også både drøm og lune og medfølelse i hans skuespil, som Henning Ipsen har oversat.

Edvin Tiemroth sætter i scene. Jens-Anker Olsens scenografi, og blandt de medvirkende er Erno Müller, Bjarne Forchhammer, Benny Bjerregaard og Ole Wegener. Stykkets eneste kvindelige rolle – en Røde Kors pige – spilles af Hannah Bjarnhof.

3 Sven Aagaard: FRU ENGELLS ROSENBED

Sæsonens danske ur-premiere. Tegneren og forfatteren Sven Aagaard har skrevet et lystspil om en usædvanlig kunstkritiker, nogle meget sensuelle malerier og en elskelig dame med et rosenbed. Stykket er fjernt beslægtet med »Arsenik og gamle kniplinger« og »Plyds og papegøjer«, men har sin egen helt originale tone. Jessie Rindom spiller fru Engell, og der er vigtige roller til Karen Wegener og Svend Johansen. Clara Østø instruerer, og Ivan Mogensen er scenograf.



4 Thorbjørn Egner: MUSIKANTERNE KOMMER TIL BYEN

Den norske børnekomedie-digters sidste nye stykke bliver årets juleforestilling.

Aksel Erhardtson, Benny Bjerregaard, Ole Wegener, Birthe Petersen og Per Møller Nielsen er de fem lystige musikanter. Bodil Lindorff sætter i scene og tusindkunstner Thorbjørn Egner har selv skabt såvel dekorationer og kostumer som forestillingens iørefaldende musik. Medlemmer af Aarhus By-Orkester under ledelse af Peter Beck akkompagnerer, og det er digteren og Egner-eksperten Halfdan Rasmussen, der har oversat.



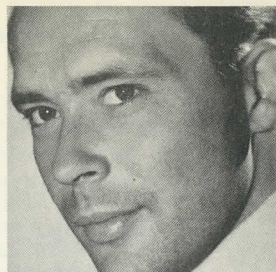
5

Ben Jonson/Göran O. Eriksson: VOLPONE

Nytåret skydes ind med én af de store komedier – VOLPONE – i den svenske digter Göran O. Erikssons friske nybearbejdelse og Finn Methlings oversættelse.

Erno Müller har titelrollen som den penge- og kvindeglatte venetianer, og Henning Palner spiller snyltegæsten Mosca.

Den unge instruktør Kasper Rostrup, som allerede har høstet mange laurbær, sætter i scene, og maleren Preben Hornung skaber dekorationer og kostumer



6

Jean-Claude Grumberg: I MORGEN – ET VINDUE TIL GADEN

En ny fransk dramatikers gennembrudsstykke – en satirisk og ubarmhjertig komedie, der fortæller hvad der sker en rar og ganske almindelig familie, som plejer at nyde krige og revolter og anden djævelskab via TV-skærmen, men så pludselig oplever alle disse ting udenfor vinduet – ja, til sidst inde i deres egen stue.

Anne Kathrine Gudme har oversat den usædvanlige tekst, der fortæller mennesker af i dag en masse om dem selv, Ivan Mogensen står for dekoration og Peter Eszterhás for iscenesættelse. Store roller spilles af Lone Rode, Aksel Erhardtsen og Erno Müller

7

William Congreve: DET ÅH SÅ GODE SELSKAB –!

Satiren over det såkaldte »gode selskab«, dets sex-hykleri og »nydelige« manerer, er aldrig skildret morsommere end i de engelske »restaurations-komedier« fra 1600-tallet.

Handlingen udspilles under en forlovelsesfest med talrige forhindringer og forviklinger. Jessie Rindom fører spillet an som den aldrende Lady Touchwood med den store livsappetit, og blandt de øvrige medvirkende er Hannah Bjarnhof og Ole Wegener.

Det er igen lykkedes Edvin Tiemroth, der sætter i scene, at få sin inspirerende medarbejder fra mange store forestillinger, scenografen Erik Nordgreen, til at tegne kostumer og dekorationer.



8

Joseph Stein og Jerry Bock: SPILLEMAND PÅ EN TAGRYG

Sæsonens anden store musik-forestilling – en festlig og farverig international musical-succes, iscenesat af gæsten Leon Feder.

Den herlige musiker og gøgler Wandy Tworek bliver endnu engang »spillemand på tagryg«, Aksel Erhardtsen og Clara Østø ægteparret Tevje, og Børge Ralov fra Den kgl. Ballet tager sig af koreografien. De allerede landskendte melodier spilles af Aarhus By-Orkester.

1 Willy Kyrklund. MEDEA FRA MBONGO

* Et levende og spændende værk af en ung svensk digter

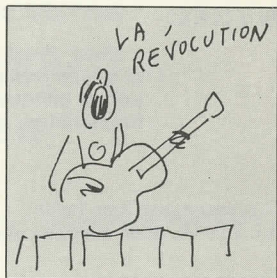
Det gamle græske sagn om »Medea« er gjort foruroligende aktuelt ved at lade titelpersonen være en sort pige, som den ulasteligt pæne og hvide Jason har hjemført til sin fødeby. John Wittig gæster for første gang Aarhus Teater i rollen som Jason, og Lho Jansberg er den mørke Medea. Peter Eszterhás er instruktør, Sture Pyk scenograf og en ung Aarhus-komponist, Bent Lorentzen, komponerer ny musik. Digteren Ivan Malinovski har oversat.



2 Wolinski og Claude Confortés JEG VIL IKKE DØ SOM IDIOT

En fræk nyhed af to franske forfattere. Personerne er en revolutionær studine, en arbejder, en æstet, en repræsentant for lov og orden, en taler og en folkesanger med sin guitar

Stykket er en musikalsk aktuel debat med sin egen originale provokerende form. Det er tanken, at denne revyagtige tekst skal ruske op i det gode publikum omkring den søde juletid og frem i januar 1970.

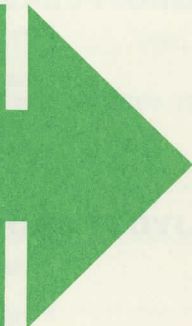


3 STUDIOSCENENS TREDJE FORESTILLING

– er der endnu ikke truffet bestemmelser om. Der arbejdes blandt andet med en ny dansk tekst – men der kan jo ske så meget!

Ret til ændringer i repertoire forbeholdes.

**SPAR indtil 45 %
TAG alle fordelene
KØB et abonnement**



ABONNEMENTER

Abonnement giver *valgfrit* adgang til alle Aarhus Teaters egne offentlige forestillinger, såvel på STORE SCENE som på AARHUS TEATERS STUDIO – alle dage.

JYDSK FOLKESCENE

SERIE I 6 billetter til orkesterplads, 1 parket eller 1 balkon. **kr. 81,00**
De sparer kr 63,00.

SERIE II 6 billetter til 2. parket eller 2. balkon, 1.-3. række. **kr. 54,00**
De sparer kr 36,00.

UNGDOMSABONNEMENT

For alle unge over 14 år under uddannelse. 4 billetter i hvert abonnementshæfte. **kr. 26,00**
Kun kr 6,50 pr billet

NYHED

I såvel Jydsk Folkescene- som Ungdomsabonnementshæfter er *gratis* indsat ekstra rabat-checks. Disse giver mulighed for køb af billetter til Odense Teater, Aalborg Teater og til specielle forestillinger på Aarhus Teater med 30% rabat. **30 %**

Abonnement kan købes i Aarhus Teaters abonnementskontor, Scalas forhal, hver dag kl. 11-18, eller bestilles ved indsendelse af bestillingskortet på side 7

FÆLLESORGANISATIONENS KOLLEKTIVE ABONNEMENT

Fællesorganisationens medlemmer kan gennem fagforeningen købe billetter med *ca. 40% rabat* til samtlige Aarhus Teaters egne offentlige forestillinger såvel på STORE SCENE som på AARHUS TEATERS STUDIO.

Spørg på Deres arbejdsplads eller i Deres fagforening efter *Teaterkontaktmanden*, som vil give Dem alle oplysninger

GRUPPERABAT

Foreninger, selskaber grupper kan – i den udstrækning billetsalget tillader det – længere tid i forvejen bestille minimum 30 billetter til Aarhus Teaters egne offentlige forestillinger såvel på STORE SCENE som på AARHUS TEATERS STUDIO. Derved opnås *30% rabat* på billetter til STORE SCENE. Bestillingen sker i teatrets særlige billetkontor for gruppebestillinger, Scalas forhal, telf. (06) 122706, kl. 11-18. Søn- og helligdage lukket.

JYDSK SKOLESCENE

Jydsk Skolescene arrangerer flere forestillinger på Aarhus Teater i sæsonens løb.

Program med alle oplysninger fås på skolerne, hvor også tilmeldingen sker

Her finder De også billetkontorer:

GRENÅ.	Svend Jürgensens Tobakshandel, Lillegade 6, Telf. (06) 32 01 86
HERNING	Turistkontoret, Bredgade 20, Telf. (07) 12 44 70
HOLSTEBRO	Martin Schmidt & Sønns Tobakshandel, Nørregade 10, Telf. (07) 42 01 37
HORSENS	Georg Petersens Papirhandel, Graven 5, Telf. (05) 62 35 30
RANDERS	Randers Rejsebureau, Erik Menvedsplads, Telf. (06) 42 42 66
SKANDERB.	Anna Møllers Boghandel, Adelgade 55, Telf. (06) 52 00 27
SILKEBORG	Turistbureauet, Østergade 8, Telf. (06) 82 16 03
SKIVE	Turistkontoret, Posthustorvet, Telf. (0751) 1195
VIBORG	Turistkontoret, Domkirkestræde 4, Telf. (07) 62 16 17
ÅRHUS	Kiosken, Bruuns Bro, Telf. (06) 12 13 22

Klip her

UNDERTEGNEDE (skriv med blokbogstaver)

NAVN

STILLING

ADR.

POSTNR. – BY

BESTILLER HERVED ABONNEMENT I JYDSK FOLKESCE NE FOR SÆSON 1969–70

_____ STK. SERIE I Å KR. 81,00.

_____ STK. SERIE II Å KR. 54,00.

BETALING

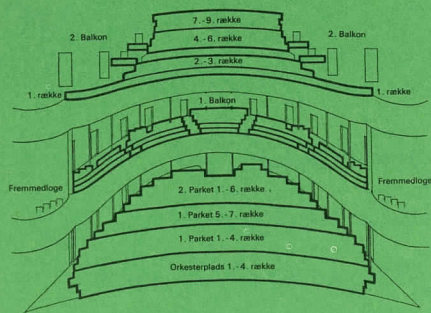
POSTANVISN. PÅ KR. _____ ER AFSENDT – CHECK PÅ KR. _____ VEDL.

_____ STK. AF AARHUS TEATERS REPERTOIREPLAN FOR SÆSON 1969–70

ØNSKES TILSENDT

I ØVRIGT ØNSKES OPLYSNING OM _____

UNDERSKRIFT



BILLETSALG

STORE SCENE:

Billetter kan købes og forudbestilles 6 dage frem fra kl. 11-18 i Scalas forhal, telf. (06) 122622. Efter kl. 18 kun salg til forestillingsdagen i billetkontoret i teatrets forhal.

STUDIOSCENEN:

Billetter kan købes og forudbestilles 6 dage frem fra kl. 15-18 i Scalas forhal, telf. (06) 122626. Efter kl. 18 kun salg til forestillingsdagen ved billetskranken ved Vagtmesterindgangen, Skolegade 4.

GRUPPEBESTILLINGER:

Billetkontoret i Scalas forhal, telf. (06) 122706, hver dag kl. 11-18. Søn- og helligdage lukket.

Ved telefonbestilling betales et noteringsgebyr på 20 øre pr. billet. Billetpriserne er incl. moms og garderobe. Ved gæstespil og særforestillinger kan billetpriserne forøjes.

BILLETPRISER

	Ordinær pris	Over 30 personer
2. BALKON		
7.-9. række	kr 6,00	6,00
4.-6. række	kr 9,00	6,50
2.-3. række	kr 11,00	7 75
1 række	kr 15,00	10,75

1 BALKON

Fremmedloge	kr 26,00	26,00
3. række siderne	kr 10,00	7,25
3.-5. række midtfor	kr 18,00	12,75
2. række	kr 20,00	14,25
1 række	kr 24,00	17,00

2. PARKET

1.-6. række	kr 14,00	10,00
-------------	----------	-------

1 PARKET

5.-7 række.	kr 19,00	13,50
1.-4. række	kr 21,00	14,75

ORKESTERPLADS

1.-4. række	kr 24,00	17,00
-------------	----------	-------

STUDIOSCENEN

Enhedspris	kr 14,00	14,00
------------	----------	-------

Frankeres
som
brev

AARHUS TEATER

Skolegade 9

8000 Århus C